

ESTER2

***Entités Nommées, Dates, heures et montants***

Convention d'annotation, version 0.1

08/01/2007

# SOMMAIRE

<b>1.</b>	<b>REGLES GENERALES.....</b>	<b>4</b>
1.1.	Annotation et étiquettes.....	<b>Erreur ! Signet non défini.</b>
1.2.	Mentions d'EN.....	5
1.3.	Annotation en contexte.....	5
1.4.	Etendue de l'EN.....	5
1.5.	Coordination et ellipse.....	6
1.6.	Imbrication.....	6
1.7.	Disfluences.....	7
1.8.	Balise de normalisation.....	7
<b>2.</b>	<b>LA CLASSE « PERSONNE ».....</b>	<b>7</b>
2.1.	Personne Humaine.....	7
2.2.	Animal.....	8
2.3.	Fonction.....	8
2.4.	Civilité.....	8
<b>3.</b>	<b>LA CLASSE « FONCTION ».....</b>	<b>8</b>
3.1.	Fonction politique.....	8
3.2.	Fonction militaire.....	9
3.3.	Fonction administrative.....	9
3.4.	Fonction religieuse.....	9
3.5.	Fonction aristocratique.....	9
<b>4.</b>	<b>LA CLASSE « ORGANISATION ».....</b>	<b>10</b>
4.1.	Organisation politique.....	10
4.2.	Organisation éducative.....	11
4.3.	Organisation commerciale.....	11
4.4.	Organisation non commerciale.....	11
4.5.	Organisation de divertissement et média.....	12
4.6.	Organisation géo-administrative.....	12
<b>5.</b>	<b>LA CLASSE « LIEUX ».....</b>	<b>12</b>
5.1.	Lieu géographique naturel.....	13
5.2.	Région administrative.....	13
5.3.	axe de circulation.....	14
5.4.	Adresse.....	14
5.4.1.	Adresse postale.....	14
5.4.2.	Numéro de téléphone et fax.....	14
5.4.3.	Adresse électronique.....	14
5.5.	Construction humaine.....	14
<b>6.</b>	<b>LA CLASSE « PRODUCTION HUMAINE ».....</b>	<b>15</b>
6.1.	Moyen de transport.....	15
6.2.	Récompense.....	16
6.3.	Oeuvre artistique.....	16
6.4.	Production documentaire.....	17
<b>7.</b>	<b>DATES ET HEURES.....</b>	<b>17</b>
7.1.	Dates.....	17
7.2.	Heure.....	19
<b>8.</b>	<b>MONTANTS.....</b>	<b>20</b>
8.1.	Age.....	20
8.2.	Durée.....	21
8.3.	Température.....	21
8.4.	Longueur.....	21
8.5.	Aire et surface.....	21
8.6.	Volume.....	21
8.7.	Poids.....	21
8.8.	Vitesse.....	21
8.9.	Valeur monétaire.....	21
8.10.	Autre.....	22

# Avant-propos

Ce document décrit les conventions adoptées pour l'annotation manuelle en entités nommées et pour les informations de type « temps » et « montant » de transcriptions manuelles d'enregistrements audio de journaux télévisés et radiophoniques en français.

Ces annotations serviront au développement de systèmes automatiques de détection d'entités nommées, que ce soit pour leur mise en relief pour le lecteur et pour leur exploitation dans d'autres systèmes automatiques d'indexation et d'analyse du contenu de documents (comme la veille, les résumés automatiques...).

Les performances des systèmes automatiques ainsi que leur évaluation dépendent directement de la qualité et de la cohérence des annotations manuelles. Par conséquent, ce document tente de référencer des conventions à la fois les plus complètes possibles, simples à mémoriser et à appliquer.

Les entités nommées sont au cœur de la problématique de l'extraction de l'information d'un document. Même s'il n'existe pas de définition standard, on peut dire que les EN sont des types particuliers d'unités lexicales (groupes de mots) qui font référence à une entité du monde concret dans certains domaines spécifiques notamment : humains, sociaux, politiques, économiques ou géographiques et qui ont un nom (typiquement un nom propre ou un acronyme).

Une EN a généralement une existence relativement stable dans le temps, même si cette existence a un début (naissance, fondation, dépôt, formation...) et une fin (mort, dissolution, faillite, disparition...) et si l'entité évolue dans le temps.

Notons que les informations « temps » et « montant » ne sont pas des entités nommées mais qu'elles sont visées par les tâches d'extraction d'informations. L'ensemble peut être appelé entités spécifiques.

# 1. REGLES GENERALES

## 1.1. Annotation et étiquettes

<b>Convention 1.1</b>	Encadrer l'entité nommée par des balises.
Pour annoter une entité nommée, il faut l'encadrer d'une balise de début et d'une de fin, afin de la délimiter.	

**Exemple :** [ent=xxx.yyy-] *Jacques Chirac* [-ent=xxx.yyy] est élu en [ent=xxx.yyy-] 1995 [-ent=xxx.yyy].

<b>Convention 1.2</b>	Pour les différentes catégories et sous-catégories identifiées, les valeurs xxx et yyy prennent les valeurs suivantes :	
- personne	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ humain réel ou fictif</li> <li>▪ animal réel ou fictif</li> </ul>	- pers <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ pers.hum</li> <li>▪ pers.anim</li> </ul>
- fonction	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ politique</li> <li>▪ militaire</li> <li>▪ administrative</li> <li>▪ religieuse</li> <li>▪ aristocratique</li> </ul>	- fonc <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ fonc.pol</li> <li>▪ fonc.mil</li> <li>▪ fonc.admi</li> <li>▪ fonc.rel</li> <li>▪ fonc.ari</li> </ul>
- organisation	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ politique</li> <li>▪ éducative</li> <li>▪ commerciale</li> <li>▪ non commerciale</li> <li>▪ média &amp; divertissement</li> <li>▪ géo-socio-administrative</li> </ul>	- org <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ org.pol</li> <li>▪ org.edu</li> <li>▪ org.com</li> <li>▪ org.non-profit</li> <li>▪ org.div</li> <li>▪ org.gsp</li> </ul>
- lieu	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ géographique naturel</li> <li>▪ région administrative</li> <li>▪ axe de circulation</li> <li>▪ adresse <ul style="list-style-type: none"> <li>○ adresse postale</li> <li>○ téléphone et fax</li> <li>○ adresse électronique</li> </ul> </li> <li>▪ construction humaine</li> </ul>	- loc <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ loc.geo</li> <li>▪ loc.admi</li> <li>▪ loc.line</li> <li>▪ loc.addr <ul style="list-style-type: none"> <li>○ loc.addr.post</li> <li>○ loc.addr.tel</li> <li>○ loc.addr.elec</li> </ul> </li> <li>▪ loc.fac</li> </ul>
- production humaine	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ moyen de transport</li> <li>▪ récompense</li> <li>▪ œuvre artistique</li> <li>▪ production documentaire</li> </ul>	- prod <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ prod.vehicule</li> <li>▪ prod.award</li> <li>▪ prod.art</li> <li>▪ prod.doc</li> </ul>
- date et heure	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ date <ul style="list-style-type: none"> <li>○ date absolue</li> <li>○ date relative</li> </ul> </li> <li>▪ heure</li> </ul>	- time <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ time.date <ul style="list-style-type: none"> <li>○ time.date.abs</li> <li>○ time.date.rel</li> </ul> </li> <li>▪ time.hour</li> </ul>
- montant	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ âge</li> <li>▪ durée</li> <li>▪ température</li> <li>▪ longueur</li> <li>▪ surface et aire</li> <li>▪ volume</li> <li>▪ poids</li> <li>▪ vitesse</li> <li>▪ autre</li> <li>▪ valeur monétaire</li> </ul>	- amount <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ amount.phy.age</li> <li>▪ amount.phy.dur</li> <li>▪ amount.phy.temp</li> <li>▪ amount.phy.len</li> <li>▪ amount.phy.area</li> <li>▪ amount.phy.vol</li> <li>▪ amount.phy.wei</li> <li>▪ amount.phy.spd</li> <li>▪ amount.phy.other</li> <li>▪ amount.cur</li> </ul>

<b>Convention 1.3</b>	Identifier au minimum la catégorie.
S'il y a un doute sur la sous-catégorie à identifier, il est alors possible de ne mettre que la catégorie dans la balise encadrante.	

**Exemple :** Dans mon enfance, je rêvais de partir en voyage avec [ent=pers-] *Casimir* [-ent=pers].

## 1.2. Mentions d'EN

<b>Convention 1.4</b>	N'annoter que les cas de figure où l'entité est nommée et désignée par son nom.
Cas de figure à annoter :	
<ul style="list-style-type: none"><li>- l'entité de référence,<ul style="list-style-type: none"><li>o exemple : <b>Nicolas Sarkozy</b>...</li></ul></li><li>- la dénomination partielle ou ellipsée,<ul style="list-style-type: none"><li>o exemple : Monsieur <b>Sarkozy</b>...</li></ul></li><li>- la dénomination complétée par ajout de précision,<ul style="list-style-type: none"><li>o exemple : le <b>président Nicolas Sarkozy</b>...</li></ul></li><li>- l'expression référentiellement autonome,<ul style="list-style-type: none"><li>o exemple : le <b>président de la République</b>...</li></ul></li><li>- le surnom<ul style="list-style-type: none"><li>o exemple : <b>Sarko</b>...</li></ul></li></ul>	
Cas de figure à ne pas annoter :	
<ul style="list-style-type: none"><li>- l'anaphore,<ul style="list-style-type: none"><li>o exemple : celui-ci, il...</li></ul></li></ul>	

## 1.3. Annotation en contexte

<b>Convention 1.5</b>	Annoter toute entité nommée en tenant compte du contexte.
<ul style="list-style-type: none"><li>- Le type d'une EN dépend uniquement du contexte dans laquelle elle est employée. Il faut donc tenir compte de l'intention du locuteur et de ce qu'il a voulu désigner.</li><li>- Le périmètre de ce contexte est défini par l'ensemble du texte environnant, ainsi que par les connaissances générales de l'annotateur.</li></ul>	

### Exemples :

- (a) [ent=pers.hum-] *Ariane* [-ent=pers.hum] n'est pas venue hier.
- (b) ent=prod.vehicule-] *Ariane* [-ent=prod.vehicule] a réussi son décollage.
- (c) [ent=pers.hum-] *Charles de Gaulle* [-ent=pers.hum] est le fondateur de la Cinquième République.
- (d) Le [ent=prod.vehicule-] *Charles de Gaulle* [-ent=prod.vehicule] a connu son premier jour de mer le 27 janvier 1999.
- (e) Mon avion arrive demain à [ent=loc.fac-] *Charles de Gaulle* [-ent=loc.fac].

**Remarques :** - Prendre en compte le cas de la métonymie<sup>1</sup>.  
- La catégorie prend pour valeur, la catégorie en contexte

### Exemples :

- (a) Le [ent=pers.hum-] *prix Nobel de la Paix* [-ent=pers.hum] s'est montré digne devant une telle épreuve.
- (b) La [ent=org.div-] *France* [-ent=org.div] a gagné en finale.

## 1.4. Etendue de l'EN

<b>Convention 1.6</b>	Ne pas annoter les particules <sup>2</sup> sauf si celles-ci font partie intégrante de l'entité nommée.
<ul style="list-style-type: none"><li>- Ne prendre en compte dans l'étiquette que l'entité nommée. C'est-à-dire que toutes les particules sont exclues de l'annotation.</li><li>- Par contre, si ces particules font partie intégrante de l'entité nommée, elles doivent faire partie de l'étiquette.</li></ul>	

### Exemples de particules non annotées :

- (a) Monsieur [ent=pers.hum-] *Durand* [-ent=pers.hum] est omniprésent dans les exemples.
- (b) Le frère de [ent=pers.hum-] *Nicolas Sirkis* [-ent=pers.hum] était guitariste.
- (c) La [ent=loc.admi-] *Grande-Bretagne* [-ent=loc.admi] est une île.

### Exemples de particules annotées :

- (d) [ent=org.div-] *Le Monde* [-ent=org.div] indique une augmentation de l'euro.
- (e) Nous avons visité [ent=loc.admi-] *La Rochelle* [-ent=loc.admi].

<sup>1</sup> Figure de style par laquelle on exprime un concept au moyen d'un terme désignant un autre concept : la cause pour l'effet, le contenant pour le contenu, le lieu pour le produit...

<sup>2</sup> Les déterminants, articles, adverbes...

- (f) Ecoutons [ent=org.div-] *Les Rolling Stones* [-ent=org.div].  
 (g) [ent=pers.hum-] *Marielle de Sarnez* [-ent=pers.hum] se dit inquiète après l'entrée en vigueur de la loi...  
 (h) Il a été élu [ent=fonc.pol-] *président de la République* [-ent=fonc.pol].

<b>Convention 1.7</b>	Intégrer dans l'étiquette toute information complétant l'entité nommée.
Liste non-exhaustive d'information pouvant compléter une EN :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- une fonction,</li> <li>- un type de produit,</li> <li>- un type de véhicule,</li> <li>- un type de bâtiment...</li> </ul>	

**Exemples :**

- (a) Suite à l'intervention du [ent=pers.hum-] [ent=fonc.pol-] *président* [-ent=fonc.pol] *Nicolas Sarkozy* [-ent=pers.hum] ...  
 (b) La [ent=prod.vehicule-] *fusée Ariane* [-ent=prod.vehicule] a décollé avec succès.  
 (c) Je me suis fait opérée à l'[ent=loc.fac-] *hôpital Broussais* [-ent=loc.fac].

## 1.5. Coordination et ellipse

<b>Convention 1.8</b>	Annoter les entités nommées coordonnées et ellipsées.
Des entités composites peuvent être créées à partir de combinaisons d'entités élémentaires. Il existe principalement deux sortes d'entités coordonnées et ellipsées :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Soit les deux entités sont coordonnées et la seconde est ellipsée           <ul style="list-style-type: none"> <li>o le <i>massif des Alpes</i> et <i>des Pyrénées</i> qui correspond à « le <i>massif des Alpes</i> et le <i>massif des Pyrénées</i> ».</li> </ul> </li> <li>- soit les deux entités sont coordonnées et la première est ellipsée           <ul style="list-style-type: none"> <li>o M et Mme <i>Chirac</i> qui correspond à « M <i>Chirac</i> et Mme <i>Chirac</i> »;</li> </ul> </li> </ul>	
Ne pas annoter les conjonctions de coordination (et...).	

## 1.6. Imbrication

Les entités imbriquées sont des entités nommées contenant d'autres entités nommées.

<b>Convention 1.9</b>	Annoter les entités nommées de lieu, de fonction, d'organisation et de personne lorsque celles-ci sont imbriquées.
Annoter la mention de l'entité nommée la plus large possible.	

**Exemples :**

- (a) L'[ent=loc.fac-] *université d'Orléans* [-ent=loc.admi] [-ent=loc.fac] est situé au sud de la ville.  
 (b) Les professeurs de la [ent=org.edu-] *faculté de Tours* [-ent=loc.admi] [-ent=org.edu] sont en grève.  
 (c) Le [ent=pers.hum-] [ent=fonc.pol-] *député de la Seine-Maritime* [-ent=loc.admi] [-ent=fonc.pol], [ent=pers.hum-] *Pierre Albertini* [-ent=pers.hum] [-ent=pers.hum] appartient à l'UDF.

<b>Convention 1.10</b>	Ne pas identifier toute entité nommée imbriquée dans une entité nommée se référant à une adresse postale ou électronique.
------------------------	---

**Exemple :** J'habite [ent=loc.addr.post-] *5, rue Georges Pompidou 45 000 Orléans* [-ent=loc.addr.post].

<b>Convention 1.11</b>	Ne pas identifier les entités nommées de personne à l'intérieur des autres types d'entité (organisation, lieu...).
Ceci afin d'éviter toute confusion entre la personne et l'entité ciblée.	

**Exemples :**

- (a) Le [ent=pers.hum-] [ent=fonc.pol-] *ministre de l'Education* [-ent=fonc.pol], [ent=pers.hum-] *Xavier Darcos* [-ent=pers.hum] [-ent=pers.hum] confirme la suppression des cours le samedi matin.  
 (b) L' [ent=org.non-profit-] *hôpital Georges Pompidou* [-ent=org.non-profit] est un hôpital de l'Assistance publique ...  
 (c) La [ent=geo.line-] *rue du maréchal de Lattre de Tassigny* [-ent=geo.line] est en travaux.

## 1.7. Disfluences

<b>Convention 1.12</b>	Annoter les entités nommées possédant des phénomènes propres à l'oral.
- Les phénomènes propres à l'oral sont : les répétitions, les bégaiements, les faux départ, les troncatures, les reprises...	
- Les hésitations ne sont à intégrer dans l'étiquette que si elles sont placées à l'intérieur de l'entité nommée (voir l'exemple c).	

### Exemples :

- (a) C'est [ent=loc.addr.post-] *rue de* [-ent=loc.addr.post] euh [ent=loc.addr.post-] *rue de Madrid* [-ent=loc.addr.post]
- (b) Je vais à [ent=loc.admi-] *Quimper* [-ent=loc.admi-], non à [ent=loc.admi-] *Dinan* [-ent=loc.admi-].  
[ent=pers.hum-] *Jacques euh Chirac* [-ent=pers.hum-]

<b>Convention 1.13</b>	Insérer dans l'étiquette tous les signes de transcription liés à l'entité nommée.
Les signes de transcription liés à l'entité nommée sont : les parenthèses de la troncature, l'astérisque d'un mot mal prononcé, les accents circonflexes d'un mot inconnu...	

### Exemples :

- (a) [ent=pers.hum-] *Mi(chel)* [-ent=pers.hum-] pardon [ent=pers.hum-] *Michel* [-ent=pers.hum-].
- (b) Voici le président de [ent=org.com-] *Dass(ault)* [-ent=org.com-] de [ent=org.com-] *Dassault Groupe* [-ent=org.com-].
- (c) Rendez-vous [ent=time.hour-] \**dix-sept heures* [-ent=time.hour-].
- (d) C'est au tour de Madame [ent=pers.hum-] ^^*Fang* ^^*Yin* [-ent=pers.hum-].

## 1.8. Balise de normalisation

<b>Convention 1.14</b>	Insérer dans l'étiquette, l'entité nommée et sa balise.
------------------------	---

Exemple : [ent=prod.vehicule-] *Ariane V* +[pron=5][-ent=prod.vehicule]...

## 2. LA CLASSE « PERSONNE »

La classe « Personne » se subdivise en deux sous-classes :

- personnes réelles ou fictives
- animaux réels ou fictifs

<b>Convention 2.1</b>	Annoter tous les mots ou expressions désignant des personnes ou animaux, qu'ils soient réels ou fictifs.
-----------------------	--

### 2.1. Personne Humaine

<b>Convention 2.2</b>	Annoter en pers.hum les entités nommées se référant à une personne réelle ou fictive.
Sont à annoter :	
- nom	
- prénom	
- surnom (s'il n'est pas ambigu : PPDA, DSK...)	
- familles	
- couples	
- fonction + nom...	

### Exemples :

- (a) [ent=pers.hum-] *Laure Manaudou* [-ent=pers.hum-] n'a plus été battue en finale d'un 400 m nage libre depuis 2004.
- (b) La [ent=pers.hum-] *famille Durand* [-ent=pers.hum-] part toujours en vacances en *Ardèche*.
- (c) [ent=pers.hum-] *Julie* [-ent=pers.hum-] fait ses devoirs.
- (d) [ent=pers.hum-] *Zizou* [-ent=pers.hum-] est notre héros national.
- (e) Le [ent=pers.hum-] *couple Hollande-Royal* [-ent=pers.hum-] est dans tous les journaux.
- (f) [ent=pers.hum-] *Spiderman* [-ent=pers.hum-] est un des super-héros les plus célèbres.
- (g) Le [ent=pers.hum-] *Petit Chaperon Rouge* [-ent=pers.hum-] se promenait dans les bois.
- (h) Pour libérer [ent=pers.hum-] *Cosette* [-ent=pers.hum-] des [ent=pers.hum-] *Thénardiens* [-ent=pers.hum-], [ent=pers.hum-] *Jean Valjean* [-ent=pers.hum-] va leur donner une grosse somme

d'argent.  
Le [ent=pers.hum-] [ent=fonc.pol-] *président* [-ent=fonc.pol] *Bush* [-ent=pers.hum] est en voyage d'Etat.

## 2.2. Animal

<b>Convention 2.3</b>	Annoter en pers.anim les entités nommées se référant à un animal réel ou fictif.
-----------------------	--

Exemples :

- (a) [ent=pers.anim-] *Félix le chat* [-ent=pers.anim].
- (b) Ma [ent=pers.anim-] *tortue Caroline* [-ent=pers.anim] s'est cachée dans le jardin.
- (c) [ent=pers.anim-] *Mickey* [-ent=pers.anim] fait rêver les enfants depuis des décennies.

<b>Convention 2.4</b>	Inclure dans l'annotation le type qui complète les mentions nommées d'animaux (espèce, famille, genre...).
-----------------------	--

Exemple : Le [ent=pers.anim-] *chien Mabrouk* [-ent=pers.anim] était la star des émissions pour animaux.

## 2.3. Fonction

<b>Convention 2.5</b>	Insérer et annoter les fonctions qui complètent les entités nommées.
-----------------------	--

Exemple : Le [ent=pers.hum-] [ent=fonc.pol-] *ministre de l'intérieur* [-ent=fonc.pol] ivoirien, [ent=pers.hum-] *Philippe Mangou* [-ent=pers.hum] [-ent=pers.hum]

## 2.4. Civilité

<b>Convention 2.6</b>	Ne pas annoter les civilités, autres que les fonctions, qui complètent les entités nommées. Ils'agit de Monsieur, Madame, Mademoiselle, Maître, Docteur, Professeur...
-----------------------	--

Exemples :

- (a) J'ai été opéré par le Professeur [ent=pers.hum-] *Causset* [-ent=pers.hum].
- (b) Maître [ent=pers.hum-] *Eupéry* [-ent=pers.hum] représentera l'accusé.

## 3. LA CLASSE « FONCTION »

Afin de ne pas surcharger l'annotation, la classe « fonction » est pour l'instant limitée aux cinq sous-classes suivantes :

- fonction politique
- fonction militaire
- fonction administrative
- fonction religieuse
- fonction aristocratique

<b>Convention 3.1</b>	Annoter une fonction même si celle-ci lorsqu'elle est imbriquée dans une entité nommée pers.hum.
-----------------------	--

Exemple : Le [ent=pers.hum-] [ent=fonc.rel-] *pape* [-ent=fonc.rel] [ent=pers.hum-] *Benoît XVI* [+pron=16] [-ent=pers.hum] [-ent=pers.hum] publie une lettre apostolique autorisant la messe dite en latin.

<b>Convention 3.2</b>	Annoter une fonction même quand elle est occupée par un personnage fictif.
-----------------------	--

Exemple : Le personnage principal du film est le [ent=fonc.mil-] *colonel* [-ent=fonc.mil] en retraite [ent=pers.hum-] *Raoul Duplan* [-ent=pers.hum]...

<b>Convention 3.3</b>	Annoter une fonction même lorsque la personne qui l'occupe n'est pas nommée.
-----------------------	--

Exemples :

- (a) Le [ent=fonc.pol-] *Président de la République* [-ent=fonc.pol] soutient les otages.
- (b) Le [ent=fonc.rel-] *pape* [-ent=fonc.rel] fait un voyage dans sa ville natale.
- (c) Monsieur le [ent=fonc.pol-] *Maire* [-ent=fonc.pol] est arrivé.

### 3.1. Fonction politique

<b>Convention 3.4</b>	Annoter en fonc.pol toute expression faisant référence à une responsabilité politique.
-----------------------	--



- Il s'agit par exemple des expressions :
- président de la République,
  - premier ministre,
  - ministre (avec le(s) domaine(s) d'activité),
  - sénateur,
  - député,
  - secrétaire d'état,
  - maire,
  - ...

#### Exemples :

- (a) Le [ent=fonc.pol-] *maire de Paris* [-ent=fonc.pol], qui vient d'annoncer sa candidature à un nouveau mandat, est "battable depuis l'échec de la candidature de Paris aux JO de 2012", estime le [ent=fonc.pol-] *député UMP* [-ent=fonc.pol].
- (b) [ent=pers.hum-] [ent=pers.hum-] *Pierre Lellouche* [-ent=pers.hum], [ent=fonc.pol-] *député UMP de* [ent=loc.admi-] *Paris* [-ent=loc.admi] [-ent=fonc.pol] [-ent=pers.hum], estime dans un entretien ...

### 3.2. Fonction militaire

<b>Convention 3.5</b>	Annoter en fonc.mil tout mot ou expression faisant référence à un grade militaire.
Il s'agit par exemple de :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- maréchal,</li> <li>- général,</li> <li>- colonel,</li> <li>- lieutenant-colonel,</li> <li>- commandant,</li> <li>- capitaine,</li> <li>- lieutenant...</li> </ul>	

#### Exemples :

- (a) Dans son nouveau film, il joue le rôle du [ent=pers.hum-] [ent=fonc.mil-] *Colonel* [-ent=fonc.mil] [ent=pers.hum-] *Sumner* [-ent=pers.hum] [-ent=pers.hum].
- (b) Le [ent=fonc.mil-] *commandant* [-ent=fonc.mil] a donné son accord pour l'intervention.

### 3.3. Fonction administrative

<b>Convention 3.6</b>	Annoter en fonc.admi tout mot ou expression faisant référence à une fonction administrative.
Il s'agit par exemple des expressions :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- président d'une entreprise,</li> <li>- directeur général,</li> <li>- ...</li> </ul>	

**Exemple :** Le [ent=fonc.admi-] *vice-directeur* [-ent=fonc.admi] est mis en examen suite à l'affaire...

### 3.4. Fonction religieuse

<b>Convention 3.7</b>	Annoter en fonc.rel tout mot ou expression faisant référence à une fonction religieuse.
Il s'agit par exemples des expressions :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- pape,</li> <li>- curé,</li> <li>- imam,</li> <li>- moine,</li> <li>- rabbin...</li> </ul>	

**Exemple :** Le [ent=pers.hum-] [ent=fonc.rel-] *grand rabbin* [-ent=fonc.rel] *ashkénaze* [ent=pers.hum-] *Avraham Shapira* [-ent=pers.hum] [-ent=pers.hum] est mort de vieillesse à 96 ans

### 3.5. Fonction aristocratique

<b>Convention 3.8</b>	Annoter en fonc.ari tout mot ou expression faisant référence à un titre aristocratique.
-----------------------	---

Il s'agit de :

- duc,
- sir,
- comte...

**Exemple :** La [ent=pers.hum-] [ent=fonc.ari-] *comtesse* [-ent=fonc.ari] [ent=pers.hum-] de *Ségur* [-ent=pers.hum] [-ent=pers.hum] est une femme de lettres française.

**Remarque :** Les termes « roi », « sultan », « empereur »... sont à annoter en tant que fonc.pol .

## 4. LA CLASSE « ORGANISATION »

La classe « Organisation » se subdivise en six sous-classes :

- Organisation politique
- Organisation éducative
- Organisation commerciale
- Organisation non commerciale
- Organisation de divertissement et média
- Organisation géo-socio-politique

<b>Convention 4.1</b>	Insérer le lieu dans l'annotation lorsque celui-ci se réfère à l'organisation et l'annoter.
-----------------------	---

**Exemples :**

- (a) Le [ent=org.non-profit-] *Diocèse de Blois* [-ent=loc.admi] [-ent=org.non-profit] ...
- (b) L' [ent=org.edu-] *IUT de Chimie d'Orléans* [-ent=loc.admi] [-ent=org.edu] est réputé pour sa rigueur.

<b>Convention 4.2</b>	Insérer le type de l'organisation dans l'annotation lorsque l'organisation est nommée.
-----------------------	--

**Exemples :**

- (a) L'[ent=org.non-profit-] *hôpital Necker* [-ent=org.non-profit] est un hôpital renommé.
- (b) Le [ent=org.edu-] *lycée Henri IV* [+pron=4] [-ent=org.edu] connaît des difficultés.
- (c) Les salariés de l' [ent=org.com-] *entreprise Sicma* [-ent=org.com] sont en grève.
- (d) La [ent=org.gsp-] *région PACA* [-ent=org.gsp] prépare ses élections.

**Remarque :** Ne pas annoter l'entité imbriquée du nom de l'organisation en pers.hum même si elle se réfère à une personne

**Exemple :** L'[ent=org.com-] *hôtel Georges V* [+pron=5] [-ent=org.com] est un palace de 1928.

<b>Convention 4.3</b>	Les noms d'organisation employés pour désigner l'édifice les abritant sont à annoter en loc.fac.
-----------------------	--

**Exemples :**

- (a) La course à la [ent=org.pol-] *mairie de Paris* [-ent=loc.admi] [-ent=org.pol] a commencé.
- (b) Je suis stationné à côté de la [ent=loc.fac-] *mairie de Paris* [-ent=loc.admi] [-ent=loc.fac].

**Remarque :** Dans le premier exemple, « mairie de Paris » fait référence à la Mairie de Paris en tant qu'institution politique. Dans le second, « mairie de Paris » fait référence au bâtiment situé à un endroit précis.

### 4.1. Organisation politique

<b>Convention 4.4</b>	Annoter en org.pol les entités nommées se référant à une organisation à caractère politique.
-----------------------	--

- Les organisations à caractère politique sont les organisations qui s'occupent des affaires gouvernementales, politiques ou étatiques :
  - les partis politiques,
  - les ministères,
  - les mairies...
- Les organisations militaires reliés au gouvernement :
  - la CIA,
  - le KGB,
  - la Marine Nationale...

**Exemples :**

- (a) Le [ent=org.pol-] *Parti Communiste* [-ent=org.pol] a peu de chance d'être au second tour.
- (b) Le [ent=org.pol-] *RPR* [-ent=org.pol] est dissous en 2002.
- (c) La course à la [ent=org.pol-] *Mairie de Paris* [-ent=loc.admi] [-ent=org.pol] a commencé entre les deux principaux candidats.
- (d) La [ent=org.pol-] *CIA* [-ent=org.pol] est chargée de l'acquisition du renseignement à l'étranger.
- (e) Pendant la Guerre froide, le [ent=org.pol-] *KGB* [-ent=org.pol] joua un rôle crucial dans la survie de l'[ent=org.gsp-] *État soviétique* [-ent=org.gsp]

## 4.2. Organisation éducative

<b>Convention 4.5</b>	Annoter en org.edu les entités nommées se référant à une organisation à visée éducative.
Les organisations à visée éducative sont les établissements ou une partie de ces établissements dont la finalité est de promouvoir l'éducation, et la connaissance..	

**Exemples :** Le Laboratoire de Recherche Informatique de l'[ent=org.edu-] *université Paris Sud* [-ent=loc.admi] [-ent=org.edu] relève du [ent=org.edu-] *département des Sciences Pour l'Ingénieur* [-ent=org.edu].

## 4.3. Organisation commerciale

<b>Convention 4.6</b>	Annoter en org.com les entités nommées se référant à une organisation à caractère commercial.
- Les organisations à caractère commercial sont les organisations qui offrent des services, des produits ou des idées en vue de réaliser des bénéfices. Il s'agit typiquement des entreprises et des industries.	

**Exemples :**

- (a) Le [ent=org.com-] *Groupe Dassault* [-ent=org.com] s'est diversifié dans l'électronique.
- (b) Les soupçons de délit d'initiés chez [ent=org.com-] *EADS* [-ent=org.com] prennent les proportions d'une affaire d'Etat.

**Remarque :** Pour le cas particuliers des entreprises homonymes de leur fondateur, il faut s'aider du contexte.

**Exemples :**

- (a) En 1955, [ent=org.com-] *Bouygues* [-ent=org.com] se lance dans la construction de cités HLM.
- (b) En 1952, [ent=pers.hum-] *Bouygues* [-ent=pers.hum] profite du contexte de reconstruction de la France pour fonder sa société.

## 4.4. Organisation non commerciale

<b>Convention 4.7</b>	Annoter en org.non-profit les entités nommées se référant à une organisation à but non-lucratif.
- Les organisations non commerciales sont les organisations qui cherchent à promouvoir des services, des produits ou des idées pour l'organisation elle-même et non pour les bénéficiaires : <ul style="list-style-type: none"> <li>- les associations caritatives,</li> <li>- les ONG,</li> <li>- toute organisation à caractère religieux (Eglise, Diocèse...),</li> <li>- toute organisation à caractère médical (CHU, hôpitaux, etc.)...</li> </ul>	

**Exemples :**

- (a) [ent=org.non-profit-] *Médecins sans Frontières* [-ent=org.non-profit] a été créé le 21 décembre 1971.
- (b) [ent=org.non-profit-] *Les Restos du cœur* [-ent=org.non-profit] sont toujours nécessaires. Je me suis fait opéré à l'[ent=org.non-profit-] *hôpital Necker* [-ent=org.non-profit].

## 4.5. Organisation de divertissement et média

<b>Convention 4.8</b>	Annoter en org.div les entités nommées se référant à une organisation à caractère culturel, sportif ou à un média.
- Les organisations à caractères culturel ou sportif sont par exemple : <ul style="list-style-type: none"><li>- les musées, les théâtres, les cirques, les studios de cinéma, les groupes artistiques</li><li>- les équipes sportives,</li><li>- les groupes de musique,</li></ul>	
- Les médias recouvrent les chaînes de télévision, journaux, radios...	

### Exemples :

- (a) [ent=org.div-] *Le Figaro* [-ent=org.div] est le plus ancien quotidien encore publié.
- (b) J'ai visité le [ent=org.div-] *Louvre* [-ent=org.div] hier.
- (c) Le [ent=org.div-] *cirque Arlette Gruss* [-ent=org.div] a commencé sa tournée.
- (d) [ent=org.div-] *The Beatles* [-ent=org.div] demeure l'un des groupes de rock les plus populaires au monde.
- (e) Écoutons [ent=org.div-] *France Info* [-ent=org.div] .
- (f) Les [ent=org.div-] *All Blacks* [-ent=org.div] et l' [ent=org.div-] *Equipe de France* [-ent=org.div] disputeront la finale.

## 4.6. Organisation géo-administrative

<b>Convention 4.9</b>	Annoter en org.gsp les entités nommées se référant à une région administrative. Annoter aussi les noms de région administrative utilisés pour désigner par extension leur peuple ou leur gouvernement.
-----------------------	--

**Remarque :** L'acronyme « gsp » n'est plus vraiment adapté à cette classe ; le « p » de « politique » pouvant prêter à confusion avec la catégorie org.pol.

### Exemples :

- (a) La [ent=org.gsp-] *région PACA* [-ent=org.gsp] prépare ses élections.
- (b) La [ent=org.gsp-] *France* [-ent=org.gsp] manifeste contre les réformes mises en place par le gouvernement.
- (c) La [ent=org.gsp-] *France* [-ent=org.gsp] a signé un traité...
- (d) Les [ent=org.gsp-] *pays de l'Europe des 23* [-ent=org.gsp] se réunissent...

<b>Convention 4.10</b>	Ne pas annoter en org.gsp tout mot ou expression désignant explicitement des groupes d'individus.
Les groupes d'individus sont : <ul style="list-style-type: none"><li>- les peuples,</li><li>- les communautés religieuses,</li><li>- les partisans politiques...</li></ul>	

**Exemple :** Les français manifestent contre les réformes mises en place par le gouvernement.

## 5. LA CLASSE « LIEUX »

La classe « Lieux » se subdivise en sept sous-classes :

- Lieu géographique naturel
- Région administrative
- Axe de circulation
- Adresse postale
- Numéro de téléphone et de fax
- Adresse postale
- Adresse électronique
- Construction humaine

<b>Convention 5.1</b>	Insérer dans la balise le type du lieu permettant d'introduire l'entité nommée.
-----------------------	---

## Exemples :

- (a) La [ent=loc.geo-] *chaîne de montagnes des Alpes* [-ent=loc.geo]...
- (b) Le [ent=loc.line-] *pont Jean Jaurès* [-ent=loc.line] ...

### Convention 5.2

Ne pas insérer les points cardinaux, ou toute autre information venant à préciser les lieux sauf s'ils sont partie intégrante de l'entité nommée.

## Exemples :

- (a) L'[ent=loc.admi-] *Afrique du Sud* [-ent=loc.admi] ...
- (b) L'[ent=loc.admi-] *Europe du Nord* [-ent=loc.admi] ...
- (c) Le sud de la [ent=loc.admi-] *France* [-ent=loc.admi] ...
- (d) Les pays du nord de l'[ent=loc.admi-] *Europe* [-ent=loc.admi] ...
- (e) Je dors dans les bas-fonds de [ent=loc.admi-] *Marseille* [-ent=loc.admi] ...
- (f) Au nord des [ent=loc.geo-] *Pyrénées* [-ent=loc.geo]
- (g) Dans les régions de l'est...

## 5.1. Lieu géographique naturel

### Convention 5.3

Annoter en loc.geo les entités nommées se référant à un lieu géographique naturel.

Il s'agit par exemple:

- des fleuves, rivières, lac...
- des montagnes, massifs...
- des éléments du système solaire (le soleil, Mars...)...

## Exemples :

- (a) L' [ent=loc.admi-] *Ardèche* [-ent=loc.admi] doit son nom à la [ent=loc.geo-] *rivière l'Ardèche* [ent=loc.geo-].
- (b) L'architecture du [ent=loc.admi-] *Moyen-Orient* [-ent=loc.admi] m'émerveille.
- (c) La [ent=loc.geo-] *planète Mars* [-ent=loc.geo] est aussi appelée la [ent=loc.geo-] *planète rouge* [-ent=loc.geo].
- (d) Un incendie destructeur a eu lieu en *octobre 1871* à [ent=loc.admi-] *Chicago* [-ent=loc.admi].

### Convention 5.4

Ne pas annoter en loc.geo tout lieu naturel ne contenant pas de nom propre.

## Exemples :

- (a) Les côtes landaises...
- (b) Le littoral breton...

## 5.2. Région administrative

Il s'agit d'un mot ou groupe de mots pouvant parfois être employé pour référer à la fois à une région, son peuple et son gouvernement.

Ces régions dites « administratives » sont délimitées par l'homme à l'aide de frontières imaginaires (arrondissement, commune, département, région, pays, continent...) par opposition aux régions naturelles.

### Convention 5.5

Insérer dans l'étiquette le type de l'entité géo-socio-politique.

Types d'entité géo-socio-politique : pays, quartier, région, département...

## Exemples :

- (a) La [ent=loc.admi-] *région Centre*[-ent=loc.admi] ...
- (b) La [ent=loc.admi-] *ville de Saclas* [-ent=loc.admi] est juxtaposée à [ent=loc.admi-] *Saint-Cyr-la-Rivière*[-ent=loc.admi].

### Convention 5.6

Annoter en loc.admi toute région administrative envisagée comme un lieu.

## Exemples :

- (a) La [ent=loc.admi-] *France* [-ent=loc.admi] est le pays du bon vin.
- (b) Je pars en [ent=loc.admi-] *Bourgogne* [-ent=loc.admi].

### Convention 5.7

Etiqueter les alias.

The *Big Apple* ou *Gotham* pour New York  
The *Windy City* pour Chicago  
The *Big Easy* pour La Nouvelle-Orléans  
La *Ville rose* pour Toulouse  
...

### 5.3. axe de circulation

<b>Convention 5.8</b>	Annoter en loc.line les axes de circulation envisagés en tant que des lieux géographiques.
Il peut s'agir de chemins ferroviaires, de tunnels, de ponts, de rues, de boulevards, de carrefours, d'autoroutes...	

#### Exemples :

- (a) Un accident s'est produit sur l' [ent=loc.line-] *autoroute A10* [-ent=loc.line].
- (b) Le [ent=loc.line-] *pont Gambetta* [-ent=loc.line] est bloqué.
- (c) Je suis stationné [ent=loc.line-] *boulevard Juranville* [-ent=loc.line].

### 5.4. Adresse

#### 5.4.1. Adresse postale

<b>Convention 5.9</b>	Annoter en loc.addr.post les entités nommées se référant à des adresses postales.
-----------------------	---

**Exemple :** Envoyer la réponse au [ent=loc.addr.post-] *15, rue Abbé Paul Gru 41300 Salbris* [-ent=loc.addr.post].

<b>Convention 5.10</b>	Annoter en loc.addr.post les adresses postales non complètes.
Il peut arriver qu'un locuteur ne donne qu'une partie de l'adresse, tout en désignant une adresse postale. L'étiquette à utiliser est loc.addr.post (comme pour les adresses complètes).	

<b>Convention 5.11</b>	Annoter en loc.line toute adresse qui renvoie à un lieu géographique, en tenant compte de l'intention du locuteur.
------------------------	--

#### Exemples :

- (a) Elle habite [ent=loc.addr.post-] *rue des pétunias* [-ent=loc.addr.post]
- (b) La [ent=loc.line-] *rue des pétunias* [-ent=loc.line] n'est pas éclairée.

#### 5.4.2. Numéro de téléphone et fax

<b>Convention 5.12</b>	Annoter en loc.addr.tel les entités se référant à des numéros de téléphone ou de fax.
------------------------	---

**Exemple :** Composer le [ent=loc.addr.tel-] *0 6 42 13 66 23* [-ent=loc.addr.tel].

**Remarque :** Insérer la balise de normalisation dans l'étiquette.

#### 5.4.3. Adresse électronique

<b>Convention 5.13</b>	Annoter en loc.addr.elec les entités nommées se référant à des adresses électroniques.
Il peut s'agir d'adresses mail comme d'URL.	

#### Exemples :

- (a) Toutes ces informations sont disponibles sur le site [ent=loc.addr.elec-] *W W W point France Info point F R* [-ent=loc.addr.elec].
- (b) Envoyez toutes vos suggestions à [ent=loc.addr.elec-] *consommateur arobase carrefour point F R* [-ent=loc.addr.elec].

<b>Convention 5.14</b>	Annoter en loc.addr.elec les adresses électroniques non complètes.
------------------------	--

**Exemple :** Les téléspectateurs donnent leur avis sur le site [ent=loc.addr.elec-] *France 2 point FR* [-ent=loc.addr.elec].

**Remarque :** Insérer la balise de normalisation dans l'étiquette.

### 5.5. Construction humaine

<b>Convention 5.15</b>	Annoter en loc.fac les entités nommées se référant aux bâtiments et aux autres constructions humaines fonctionnelles permanentes <sup>3</sup> .
<p>- Les entités de cette catégorie ne sont pas considérées comme des institutions (organisations) mais comme des « bâtiments ».</p> <p>- Grossièrement, on peut dire qu'il s'agit des lieux confinés, où l'on peut circuler, comme les maisons, les usines, les stades, les entreprises, les prisons, les musées...</p>	

**Exemples :**

- (a) Il a été incarcéré à la [ent=loc.fac-] *prison de Fresnes* [-ent=loc.fac].
- (b) L'exposition se déroule au [ent=loc.fac-] *musée d'Art Contemporain* [-ent=loc.fac] à l' [ent=loc.fac-] *Hôtel des Invalides* [-ent=loc.fac].
- (c) Ma sœur est restée deux semaines au [ent=loc.fac-] *centre hospitalier de Saint Anne* [-ent=loc.fac].

<b>Convention 5.16</b>	Intégrer dans l'étiquette le type de bâtiment.
------------------------	--

**Exemples :**

- (a) Le séjour de l'enfant à l'[ent=loc.fac-] *hôpital Broussais* [-ent=loc.fac].
- (b) La toute jeune ONU se transfère au [ent=loc.fac-] *Palais de Chaillot* [-ent=loc.fac].
- (c) La pièce se joue au [ent=loc.fac-] *théâtre de l'Eldorado* [-ent=loc.fac].

<b>Convention 5.17</b>	Ne pas annoter tout édifice désigné par son appartenance à une ville ou une personne si ce n'est pas son nom officiel. Dans ce cas, seule l'entité à laquelle il appartient est annotée
------------------------	---

**Exemples :**

- (a) L'[ent=loc.fac-] *aéroport de Toulouse* [-ent=loc.fac] est desservi par des navettes...
- (b) L' [ent=loc.fac-] *Hôtel des Invalides* [-ent=loc.fac] ...
- (c) Je prends mon avion dans un *aéroport de Paris*.

<b>Convention 5.18</b>	Ne pas confondre avec l'étiquette org.non-profit.
------------------------	---

**Exemples :**

- (a) Les infirmières de l' [ent=org.non-profit-] *hôpital Edouard-Herriot de [ent=loc.admi-] Lyon* [-ent=loc.admi] [-ent=org.non-profit] sont en grève.
- (b) L' [ent=org.non-profit-] *hôpital Necker* [-ent=org.non-profit] a pour spécialité les enfants malades.

<b>Convention 5.19</b>	Ne pas étiqueter les lieux personnels, c'est-à-dire tout lieu ou habitation désignée comme appartenant à un particulier.
------------------------	--

**Exemples :**

- (a) Nous sommes tous dans *l'appartement de David*.
- (b) *La propriété Saint-Vincent* a été rachetée par le Comte de Bourgogne.

## 6. LA CLASSE « PRODUCTION HUMAINE »

La classe « Production humaine » se subdivise en quatre sous-classes :

- Moyen de transport
- Récompense
- Œuvre artistique
- Production documentaire

### 6.1. Moyen de transport

<b>Convention 6.1</b>	Annoter en prod.vehicule les entités nommées se référant aux moyens de transport.
<p>Les moyens de transport peuvent être :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- terrestres (voiture, train, moto...),</li> <li>- aériens (avion, hélicoptère, fusée, satellite...),</li> <li>- fluviaux (bateau, portevion...)</li> </ul>	

<sup>3</sup> en anglais : facilities

## Exemples :

- (a) Depuis que j'ai acheté la [ent=prod.vehicule-] *Suzuki GSXR 600* [-ent=prod.vehicule], je gagne plus de 30 minutes.
- (b) La [ent=prod.vehicule-] *navette Endeavour* [-ent=prod.vehicule] est une navette spatiale de la NASA.

<b>Convention 6.2</b>	Intégrer dans l'étiquette le type de véhicule.
Les types de véhicule sont : <ul style="list-style-type: none"><li>- voiture, automobile, moto...</li><li>- avion, aéroplane...</li><li>- fusée, navette...</li></ul>	

<b>Convention 6.3</b>	Annoter en prod.vehicule les dénominations non complètes des moyens de transport.
Certaines dénominations étant assez longues ont tendance à être abrégées à l'oral. Ces dénominations sont à annoter en prod.vehicule.	

## Exemples :

- (a) Depuis que j'ai acheté le [ent=prod.vehicule-] *Zafira* [-ent=prod.vehicule] je me demande comment j'ai fait pour conduire ma [ent=prod.vehicule-] *106* [-ent=prod.vehicule].
- (b) J'ai acheté une [ent=prod.vehicule-] *Renault* [-ent=prod.vehicule].

## 6.2. Récompense

<b>Convention 6.4</b>	Annoter en prod.award les entités nommées se référant à tout type de récompense.
-----------------------	--

## Exemples :

- (a) *Ludivine Sagnier* a remporté le [ent=prod.award-] *prix Romy Schneider* [-ent=prod.award].
- (b) Il a reçu le [ent=prod.award-] *prix Nobel de la Paix* [-ent=prod.award].

<b>Convention 6.5</b>	Ne pas annoter toute récompense ayant le même nom que l'événement associé.
-----------------------	--

## Exemples :

- (a) La *France* a perdu la *Coupe du Monde*.
- (b) La *France* dispute un match décisif de la *Coupe du Monde*.
- (c) Il est nommé aux *Oscars*.
- (d) Il est nommé pour l' [ent=prod.award-] *oscar du meilleur film* [-ent=prod.award].

## 6.3. Oeuvre artistique

<b>Convention 6.6</b>	Annoter prod.art les entités nommées se référant aux œuvres artistiques.
Les œuvres artistiques peuvent être issues de la musique, la peinture, la photographie, la sculpture, le cinéma, la littérature (poésie, roman, essai...) ...	

## Exemples :

- (a) [ent=prod.art-] *Guernica* [-ent=prod.art] est une de mes peintures préférées.
- (b) Cette œuvre colossale, empilement de voitures compressées est intitulée [ent=prod.art-] *520 tonnes* [-ent=prod.art].

<b>Convention 6.7</b>	Ne pas confondre « prod.art » et « pers.imag » pour les personnages éponymes.
Il arrive que le nom propre désigne à la fois le héros et l'oeuvre. Dans ce cas, le contexte de l'énoncé permet de désambiguïser et de décider s'il s'agit du personnage ou du produit.	

## Exemples :

- (a) [ent=prod.art-] *Madame Bovary* [-ent=prod.art] se lit facilement.
- (b) [ent=pers.hum-] *Madame Bovary* [-ent=pers.hum] finit par s'empoisonner à l'arsenic.

<b>Convention 6.8</b>	Ne pas confondre « prod.art » et « pers.hum »
Il arrive que le nom propre désigne à la fois l'artiste et l'oeuvre. Dans ce cas, le contexte de l'énoncé permet de désambiguïser et de décider s'il s'agit d'une personne ou d'un produit.	

## Exemples :

- (a) Ce [ent=prod.art-] *Rembrandt* [-ent=prod.art] est superbe.
- (b) [ent=pers.hum-] *Rembrandt* [-ent=pers.hum] est considéré comme l'un des plus grands peintres de



## 6.4. Production documentaire

<b>Convention 6.9</b>	Annoter en « prod.doc » les entités nommées se référant aux productions documentaires.
Il s'agit par exemple de: <ul style="list-style-type: none"><li>- textes de lois</li><li>- déclarations,</li><li>- registres,</li><li>- dictionnaires,</li><li>- encyclopédies,</li><li>- articles d'un journal...</li></ul>	

### Exemples :

- (a) Ce texte reprend les principes de la [ent=prod.doc-] *Déclaration Française des Droits de l'Homme* [-ent=prod.doc].
- (b) [ent=prod.doc-] *Le Petit Robert* [-ent=prod.doc] est une aide précieuse pour la rédaction.

**Rappel :** Les médias au support écrit (journaux, magazines..) ne sont pas considérés comme des œuvres littéraires mais comme des organisations de divertissement

### Exemples :

- (a) [ent=org.div-] *Le Monde* [-ent=org.div] est mon journal de référence.
- (b) L' [ent=prod.doc-] *article de Libération* [-ent=prod.doc] a fait scandale.

## 7. DATES ET HEURES

La classe « Dates et heures » se subdivise en deux sous-classes : date... et heure !

### 7.1. Dates

Tous les mots ou groupes de mots faisant référence aux jours de la semaine, aux mois, aux années ou à des événements calendaires (Noël, la Pentecôte...) sont annotés si et seulement s'ils réfèrent à une date ou une période unique. La sous-classe « Date » regroupe deux types de date : date absolue et date relative.

#### Date relative

Une date est considérée comme relative lorsque la date du document annoté est indispensable pour la déterminer précisément.

<b>Convention 7.1</b>	Annoter time.date.rel les dates relatives.
- Pour les dates relatives se limiter aux mentions suivantes : hier, demain, aujourd'hui, avant-hier, année, an... - Les mots marquant la relativité (ce, cet, premier, prochain...) sont à exclure de l'étiquette.	

### Exemples :

- (a) Le congrès commence [ent=time.date.rel-] *aujourd'hui* [-ent=time.date.rel].
- (b) Elle m'a dit ça [ent=time.date.rel-] *hier* [-ent=time.date.rel].
- (c) Ils ont fêté leur vingtième anniversaire cette [ent=time.date.rel-] *année* [-ent=time.date.rel].
- (d) Nous mangeons au restaurant pour le [ent=time.date.rel-] *jeudi de l'Ascension* [-ent=time.date.rel].
- (e) Nous vous invitons pour [ent=time.date.rel-] *Noël prochain* [-ent=time.date.rel].
- (f) Il faut que tu finisses pour [ent=time.date.rel-] *vendredi* [-ent=time.date.rel].

**Remarque :** Tous les mots ou groupes de mots qui rentrent dans cette catégorie sont annotés si et seulement s'ils désignent une période dont la délimitation est standard. Les périodes subjectives telles « la fin de l'après-midi », ne sont pas annotées.

### Exemples :

- (a) Cet *après-midi* nous irons nous promener.
- (b) Nous avons pris cette photographie *fin 2006*.

#### Date absolue

Une date est considérée absolue lorsque la date du document annoté n'est pas nécessaire pour la déterminer précisément.

<b>Convention 7.2</b>	Annoter en time.date.abs les dates absolues.
-----------------------	--

Il s'agit de mots ou groupes de mots faisant référence aux jours de la semaine, aux mois, aux années, à des événements calendaires (Noël, Pâques, la Pentecôte...) qui réfèrent à une date ou période unique.

**Exemples :**

- (a) Ils se sont rencontrés le [ent=time.date.abs-] *16 mai 1996* [-ent=time.date.abs].
- (b) Ils ont emménagé dans leur villa en [ent=time.date.abs-] *2004* [-ent=time.date.abs].

Conventions générales

<b>Convention 7.3</b>	Annoter en date les mots ou groupes de mots constituant un point dans le temps.
-----------------------	---

<b>Convention 7.4</b>	Annoter les dates exprimées à l'aide du suffixe « aine ».
-----------------------	---

Ces dates sont considérées comme précises.

**Exemples :**

- (a) Dans une [ent=time.date.rel-] *huitaine de jours* [-ent=time.date.rel] aura lieu la fête de la moisson.
- (b) On verra dans une [ent=time.date.rel-] *dizaine d'années* [-ent=time.date.rel] comment évoluent les cultures...

<b>Convention 7.5</b>	Ne pas annoter les adverbes de temps, les conjonctions de coordination et les expressions adverbiales.
	- adverbes de temps : pendant, durant... - conjonctions de coordination : et, ou... - expressions adverbiales : il y a...

**Exemples :**

- (a) Nous venons pour [ent=time.date.rel-] *Noël* [-ent=time.date.rel] et pour [ent=time.date.rel-] *Pâques* [-ent=time.date.rel]

**Ne pas annoter**

Nous venons [ent=time.date.rel-] *pour Noël et pour Pâques* [-ent=time.date.rel]

- (b) C'est du [ent=time.date.rel-] *lundi* [-ent=time.date.rel] au [ent=time.date.rel-] *vendredi* [-ent=time.date.rel]

**Ne pas annoter**

C'est du [ent=time.date.rel-] *lundi au vendredi* [-ent=time.date.rel]

- (c) Pendant le week-end de [ent=time.date.rel-] *La Pentecôte* [-ent=time.date.rel]

**Ne pas annoter**

Pendant le [ent=time.date.rel-] *week-end de La Pentecôte* [-ent=time.date.rel]

- (d) Dès le mois de [ent=time.date.rel-] *mai* [-ent=time.date.rel], elles seront fleuries

**Ne pas annoter**

[ent=time.date.rel-] *Dès le mois de mai* [-ent=time.date.rel], elles seront fleuries

**Remarque :** Toute mention faisant référence à une période comprise entre deux dates sont à annoter. Dans ce cas, il est difficile de faire la différence entre date et durée, c'est pourquoi il faut tenir compte de l'intention du locuteur :

- si l'information importante concerne une période calendaire précise, il faut annoter en date ;
- sinon, lorsqu'elle concerne une durée non liée à une date ou à une période temporelle précise, on a affaire à une durée

**Exemples :**

- (a) Les élections se dérouleront le [ent=time.date.rel-] *mois* [-ent=time.date.rel] prochain.
- (b) Il a fait le tour du monde en [ent=amount.phy.dur-] *80 jours* [-ent=amount.phy.dur].

<b>Convention 7.6</b>	Ne pas annoter les dates répétitives.
-----------------------	---------------------------------------

**Exemples :**

- (a) Le *lundi* est un jour comme les autres.
- (b) Tous les *vendredis* je vais à la piscine.
- (c) En *avril*, ne te découvre pas d'un fil.

<b>Convention 7.7</b>	Ne pas annoter toute notion temporelle ellipsée.
-----------------------	--

**Exemple :** Dans 2 ou [ent=time.date.rel-] *3 ans* [-ent=time.date.rel]...

<b>Convention 7.8</b>	Ne pas annoter toute notion temporelle imprécise.
-----------------------	---

**Exemples :**

- (a) Il y a *plusieurs mois*...
- (b) Dans *quelques jours*...

**Remarque :** Insérer la balise de normalisation dans l'étiquette de l'entité nommée.

## 7.2. Heure

<b>Convention 7.9</b>	Annoter time.hour les heures.
Il s'agit :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- de toute heure faisant référence à un point précis de l'échelle temporelle,</li> <li>- d'une période comprise entre deux heures.</li> </ul>	

**Exemples :**

- (a) On se donne rendez-vous pour [ent=time.hour-] *seize heures* [-ent=time.hour].
- (b) Il est [ent=time.hour-] *quatre heures et demie* [-ent=time.hour].

**Remarque :** Dans certains cas, la différence entre une période et une durée est assez difficile à faire, c'est pourquoi il faut tenir compte de l'intention du locuteur :

- si l'information importante concerne une période horaire précise, on annote en heure ;
- sinon, lorsqu'elle concerne juste une durée non liée à une date ou période temporelle précise, on a affaire à une durée.

**Exemples :**

- (a) Le match se déroulera dans les [ent=time.hour-] *2 heures* [-ent=time.hour] à venir.
- (b) Il a couru le marathon en [ent=amount.phy.dur-] *2 heures 20 minutes* [-ent=amount.phy.dur].

<b>Convention 7.10</b>	Annoter les heures exprimées à l'aide du suffixe « aine ».
Ces heures sont considérées comme précises.	

**Exemples :**

- (a) Dans une [ent=time.hour-] *dizaine de minutes* [-ent=time.hour] se jouera...
- (b) L'émission monopolisera la prochaine [ent=time.hour-] *douzaine d'heures* [-ent=time.hour]...

<b>Convention 7.11</b>	Insérer dans l'étiquette toute distinction entre les horaires du matin, de l'après-midi et du soir, s'ils constituent un horaire à part entière. Sinon, l'éventuelle précision n'est pas à intégrer dans l'étiquette
------------------------	--

**Exemples :**

- (a) Nous partons à [ent=time.hour-] *six heures du matin* [-ent=time.hour].
- (b) A ce [ent=time.hour-] *six heures* [-ent=time.hour] ce matin, le téléphone m'a réveillé.
- (c) Nous pensons arriver vers [ent=time.hour-] *cinq heures* [-ent=time.hour] dans l'après-midi.

<b>Convention 7.12</b>	Ne pas annoter les adverbes de temps, les conjonctions de coordination et les expressions adverbiales sauf s'ils font partie intégrante de l'étiquette.
<ul style="list-style-type: none"> <li>- adverbes de temps : pendant, durant...</li> <li>- conjonctions de coordination : et, ou...</li> <li>- expressions adverbiales : il y a...</li> </ul>	

**Exemples :**

- (a) Le départ aura lieu dans [ent=time.hour-] *3 heures* [-ent=time.hour]
- (b) Dans [ent=time.hour-] *30 secondes* [-ent=time.hour] il sera [ent=time.hour-] *8 heures et 30 minutes* [-ent=time.hour].

<b>Convention 7.13</b>	Ne pas annoter les heures répétitives.
------------------------	--

**Exemple :** Toutes les *heures*, il faut aller le surveiller...

<b>Convention 7.14</b>	Ne pas annoter toute notion temporelle imprécise.
------------------------	---

**Exemples :**

- (a) Les prochaines *heures* devraient...
- (b) Les *quelques heures* précédant la cérémonie, le marié hésitait.

**Convention 7.15**

N'annoter que les mots désignant une période dont la délimitation est standard. Insérer la balise de normalisation dans l'étiquette de l'entité nommée.

**Exemple :** *Le début de l'heure sera consacré...*

## 8. MONTANTS

La classe « Montants » se subdivise en dix sous-classes :

- Age
- Durée
- Température
- Longueur
- Aire et surface
- Volume
- Poids
- Vitesse
- Valeur Monétaire
- Autre

**Convention 8.1**

Ne pas insérer dans l'étiquette les conjonctions de coordination et les expressions adverbiales qui ne font pas partie intégrante de l'entité. Insérer les balises de normalisation dans l'étiquette

**Exemples :**

- (a) Il a couru pendant [ent=amount.phy.dur-] *deux heures* [-ent=amount.phy.dur].  
 (b) Ces quelques [ent=amount.phy.len-] *3 centimètres* [-ent=amount.phy.len] suffisent pour battre le record.  
 (c) C'est à [ent=amount.phy.len-] *15 kilomètres* [-ent=amount.phy.len] environ.

**Convention 8.2**

Ne pas annoter les valeurs ellipsées.

**Exemple :** Il fera de 12 à [ent=amount.phy.temp-] *16 degrés* [-ent=amount.phy.temp].

**Convention 8.3**

Ne pas annoter les montants qui sont séparés de l'unité.

**Exemples :**

- (a) Il reste trois petites heures.  
 (b) J'ai pris un bon kilo.

**Convention 8.4**

Ne pas annoter les montants répétitifs.

**Exemples :** Chaque mètre est une vraie torture.

**Convention 8.5**

Ne pas annoter les valeurs imprécises.

**Exemples :**

- (a) *Plusieurs millions de francs*  
 (b) *Les quelques centimètres manquants...*  
 (c) *Ça a duré plusieurs heures.*

### 8.1. Age

**Convention 8.6**

Annoter en amount.age l'âge. Intégrer dans l'étiquette le mot « ans ».

**Exemples :**

- (a) J'ai [ent=amount.phy.age-] *vingt-quatre ans* [-ent=amount.phy.age].  
 (b) La petite fille âgée de [ent=amount.phy.age-] *huit ans* [-ent=amount.phy.age] a été retrouvée.  
 (c) Il a bien la [ent=amount.phy.age-] *quarantaine* [-ent=amount.phy.age].  
 (d) Interdit au [ent=amount.phy.age-] *moins de 12 ans* [-ent=amount.phy.age].

## 8.2. Durée

<b>Convention 8.7</b>	Annoter en amount.phy.dur toutes les durées.
- Il peut s'agir d'heures, de jours, de semaines, d'années...	
- Intégrer dans l'étiquette tous les mots indiquant la valeur de la durée.	

### Exemples :

- (a) Nous avons marché [ent=amount.phy.dur-] *trois heures* [-ent=amount.phy.dur].
- (b) Le Printemps de Bourges dure [ent=amount.phy.dur-] *une semaine* [-ent=amount.phy.dur].

## 8.3. Température

<b>Convention 8.8</b>	Annoter en amount.phy.temp les températures.
Intégrer dans l'étiquette les mots « plus » et « moins ».	

### Exemples :

- (a) Ils annoncent jusqu'à [ent=amount.phy.temp-] *trente-cinq degrés* [-ent=amount.phy.temp].
- (b) Il fait [ent=amount.phy.temp-] *vingt degrés celsius* [-ent=amount.phy.temp].
- (c) En hiver, nous sommes descendus jusqu'à [ent=amount.phy.temp-] *moins huit degrés* [-ent=amount.phy.temp].
- (d) A plus de [ent=amount.phy.temp-] *trente degrés* [-ent=amount.phy.temp], mes plantes meurent.

## 8.4. Longueur

<b>Convention 8.9</b>	Annoter en amount.phy.len toutes les longueurs qu'il s'agisse d'une hauteur, d'une largeur, d'une distance... Intégrer l'unité de mesure dans l'étiquette.
-----------------------	--

### Exemples :

- (a) La Tour Eiffel fait [ent=amount.phy.len-] *325 cinq mètres* [-ent=amount.phy.len].
- (b) Tom a grandi de [ent=amount.phy.len-] *2 centimètres* [-ent=amount.phy.len].
- (c) Il est descendu à [ent=amount.phy.len-] *20 pieds* [-ent=amount.phy.len].
- (d) La distance entre ces deux villes est de [ent=amount.phy.len-] *60 yards* [-ent=amount.phy.len].
- (e) L'étoile la plus proche du système solaire, Proxima Centauri se trouve à [ent=amount.phy.len-] *4,22 années-lumière* [-ent=amount.phy.len].

## 8.5. Aire et surface

<b>Convention 8.10</b>	Annoter en amount.phy.area toutes les aires et les surfaces. Intégrer l'unité de mesure dans l'étiquette
------------------------	--

**Exemple :** Une maison de [ent=amount.phy.area-] *60 mètres carré* [-ent=amount.phy.area] habitables.

## 8.6. Volume

<b>Convention 8.11</b>	Annoter en amount.phy.vol tous les volumes. Intégrer l'unité de mesure dans l'étiquette
------------------------	---

### Exemples :

- (a) [ent=amount.phy.vol-] *15000 litres* [-ent=amount.phy.vol] de carburant.
- (b) Un camion de [ent=amount.phy.vol-] *12 mètres cube* [-ent=amount.phy.vol].

## 8.7. Poids

<b>Convention 8.12</b>	Annoter en amount.phy.wei le poids. Intégrer l'unité de mesure dans l'étiquette
------------------------	---

### Exemples :

- (a) J'ai pris [ent=amount.phy.wei-] *2 kilos* [-ent=amount.phy.wei] pendant les fêtes.
- (b) Il me faut [ent=amount.phy.wei-] *1 livre* [-ent=amount.phy.wei] de tomates.
- (c) Je pèse [ent=amount.phy.wei-] *56 kilos et 600 grammes* [-ent=amount.phy.wei]

## 8.8. Vitesse

<b>Convention 8.13</b>	Annoter amount.phy.spd la vitesse. Intégrer l'unité de mesure dans l'étiquette
------------------------	--

**Exemple :** L'autoroute est limitée à [ent=amount.phy.spd-] *130 kilomètres/heure* [-ent=amount.phy.spd].

## 8.9. Valeur monétaire

**Convention 8.14**

Annoter amount.cur toute valeur monétaire. Intégrer la monnaie dans l'étiquette.

**Exemples :**

- (a) Les fraises sont à [ent=amount.cur-] **6 euros** [-ent=amount.cur] le kilo.
- (b) Au **Guatemala**, ce pull m'a coûté [ent=amount.cur-] **10 Quetzales** [-ent=amount.cur].

**Remarque :** « Ne pas annoter l'expression « être payé en monnaie de singe ».

**8.10. Autre****Convention 8.15**

Annoter toutes les autres quantifiables en amount.phy.other

**Exemple :** Un séisme de magnitude [ent=amount.phy.other-] **5** [-ent=amount.phy.other] sur l'échelle de **Richter** a eu lieu en **Indonésie**.